



Presse-étoupes anti-incendie

En tant que fabricant leader de presse-étoupes de haute qualité, PFLITSCH dispose de produits répondant aux exigences sévères des normes de protection anti-incendie. Tous les presse-étoupes PFLITSCH de protection incendie satisfont aux normes de protection incendie EN 45545-2 et EN 45545-3 relativement au comportement au feu. PFLITSCH propose à l'utilisateur une vaste gamme de produits : Presse-étoupes de protection incendie des séries UNI Dicht® et blueglobe® ainsi que les systèmes de presse-étoupe de protection incendie UNI Flange® et UNI Split Gland®.

Fire protection cable glands

As a leading producer of high-quality cable glands PFLITSCH has at its command products which can withstand the high demands of fire protection norms. All PFLITSCH fire protection cable glands fulfil fire protection standards EN 45545-2 and EN 45545-3 regarding fire protection PFLITSCH offers the user a wide range of products: Fire protection cable glands in the series UNI Dicht® and blueglobe® and the splittable fire protection cable gland system UNI Flange® and UNI Split Gland®.

PFLITSCH répond aux normes de protection anti-incendie EN 45545-2 et 45545-3.

PFLITSCH complies with fire protection standards EN 45545-2 and



Protection anti-incendie dans les véhicules sur rails selon la norme EN 45545-2

Fire protection in rail vehicles as per EN 45545-2

Testé :

De vastes essais de matériau effectués par un laboratoire d'essai accrédité ont fourni d'excellents résultats.

Tested:

Extensive material testing at an accredited test laboratory showed excellent results.

Indice d'oxygène > 32 %
Oxygen index

Densité des gaz de fumée Ds max. 300
Smoke density Ds max.

Toxicité CIT max. 1,5
Toxicity CIT max.



HL3 CONFORME !
HL3 COMPLIANT!

Les composants ne doivent pas être comburants

Pour les presse-étoupes métalliques, les critères de protection anti-incendie s'appliquent uniquement aux inserts étanches, alors que pour les modèles en plastique, ils s'appliquent également aux corps de presse-étoupe. En tous cas, les matériaux prescrits sont auto-extinguibles. Les presse-étoupes de PFLITSCH internationalement certifiés par les organismes VDE, CSA et UL sont déjà soumis depuis des années aux essais de comportement au feu conformes aux normes et testés selon l'essai dit de filament incandescent selon la norme EN 60695-2-11.

En sa qualité de fabricant leader de presse-étoupes de haute qualité, PFLITSCH dispose de produits répondant aux exigences des normes de protection anti-incendie. Le laboratoire d'essai accrédité Currenta a testé les différents matériaux et composants.

Les résultats d'essai confirment la sécurité des produits PFLITSCH

Le résultat est satisfaisant : Le nouveau matériau T80s de PFLITSCH pour les inserts étanches ainsi que le polyamide des produits UNI Flange® répondent aux exigences HL3 les plus strictes de la norme EN 45545-2 pour une utilisation illimitée dans les trains - sur les trajets libres, dans les tunnels ou dans les gares. Conformément aux directives, les résultats indiquent un indice d'oxygène de > 32 %, une densité des gaz de fumée D_s de 300 max. et une toxicité CIT de 1,5 max.

Les inserts étanches en silicone S55 pour les températures d'application extrêmes de -55 °C à +180 °C ont également été mis à l'essai – ils sont donc tout aussi bien utilisables sans problèmes sous des conditions climatiques extrêmes.

Critères d'essai Test requirements

Abréviations des critères (utilisées pour) Short name of requirement set (used for)	Procédé d'essai de référence Test method reference	Unité Parameter unit	Max. ou min. Max. or min.	HL1	HL2	HL3	PFLITSCH
R22 (intérieur) R22 (indoor)	EN ISO 4589-2	Taux d'oxygène % Oxygen content %	Minimum	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	D_s max. sans dimension D_s max. dimensionless	Maximum	600	300	150	≤ 150
	NF X 70-100-1	CIT_{NLP} sans dimension CIT_{NLP} dimensionless	Maximum	1,2	0,9	0,75	≤ 0,75
R23 (extérieur) R23 (outside)	EN ISO 4589-2:OI	Taux d'oxygène % Oxygen content %	Minimum	28	28	32	> 32
	EN ISO 5659-2	D_s max. sans dimension D_s max. dimensionless	Maximum	-	600	300	≤ 300
	NF X 70-100-1	CIT_{NLP} sans dimension CIT_{NLP} dimensionless	Maximum	-	1,8	1,5	≤ 1,5

Components must not further the spread of fire

With metal cable glands, these fire protection requirements affect only the sealing inserts; with plastic cable glands, the requirements also affect the gland body. In every case, the use of self-extinguishing materials is mandatory. PFLITSCH cable glands certified internationally by VDE, CSA and UL have been subjected to the tests specified in the standards for fire behaviour and the glow wire test in accordance with EN 60695-2-11 for years.

As a leading manufacturer of high-quality cable glands, PFLITSCH supplies products that fulfil the requirements of the fire protection standards. The accredited test laboratory Currenta in Leverkusen has tested the relevant materials and components.

Test findings substantiate PFLITSCH safety

The results speak for themselves: The new PFLITSCH material T80s for sealing inserts as well as the polyamide of the UNI Flange® meet the highest requirements, hazard level HL3, of the new EU standard for unrestricted use in trains – whether on open lengths of track, in tunnels or in stations. In accordance with the requirements, the results show oxygen index > 32 %, smoke density D_s max. 300 and toxicity CIT max. 1.5.

Sealing inserts manufactured from silicone S55 were also tested for extreme temperature applications in the range -55 °C to +180 °C – they can be used without a second thought, also in extreme temperature conditions.



Fig. 1 – PFLITSCH répond aux normes de protection anti-incendie EN 45545-2 et 45545-3
Fig. 1 – PFLITSCH complies with fire protection standards EN 45545-2 and 45545-3

Presse-étoupes spéciaux PFLITSCH pour le ferroviaire

*Particular PFLITSCH cable glands
for railways*



Fig. 1 – 20 minutes
Fig. 1 – 20 minutes

Fig. 2 – 30 minutes
Fig. 2 – 30 minutes

Fig. 3 – 36,2 minutes
Fig. 3 – 36,2 minutes

Les presse-étoupes de PFLITSCH garantissent la performance d'« intégrité » sécurisée.

Les presse-étoupes UNI Dicht® et blueglobe® complets de M16 à M40 ainsi que les bouchons borgnes ont été mis à l'essai de résistance au feu et de performance d'« intégrité ». Les essais pratiqués par les clients à l'occasion d'un grand essai de réaction au feu ont montré que les presse-étoupes PFLITSCH avec inserts étanches multiples ou fendus répondaient aux critères imposés. Ils ont atteint la classe élevée de résistance au feu E30 et restent donc étanches durant 30minutes. Or, la norme EN 45545-3 n'exige que 15 minutes (E15).

Depuis septembre 2014, les systèmes de presse-étoupe UNI Flange®, UNI Flange® HD et UNI Split Gland® divisés avec leurs inserts étanches anti-incendie éprouvés répondent également aux critères d'essai de résistance au feu allant jusqu'à E30 selon la norme EN 45545-3. Les câbles surmoulés peuvent donc également être utilisés dans ce domaine.

Composants pour la technique ferroviaire

Les articles répertoriés dans ce prospectus ne représentent qu'une sélection de notre gamme complète. L'article dont vous avez besoin ne figure pas dans ce prospectus ? Dans ce cas, n'hésitez pas, contactez-nous !

Vous trouverez les détails techniques concernant les articles qui figurent ici dans le catalogue principal des presse-étoupes.

PFLITSCH cable glands provide a safe and reliable level of „integrity“.

Sizes M16 to M40 of the whole UNI Dicht® and blueglobe® ranges of cable glands and blank plugs were fire-resistance tested for their „integrity“ characteristic. Full-scale fire testing carried out on behalf of the customer has shown that PFLITSCH cable glands with multiple cable or slit sealing inserts also fulfil the requirements. In the test they achieved the high fire-resistance class E30, retaining their seal over a 30-minute period of test. EN 45545-2 requires only 15 minutes (E15).

Since September 2014 as well the splittable cable gland systems UNI Flange®, UNI Flange® HD and UNI Split Gland® in combination with the proven fire protection sealing inserts achieved the fire-resistance class up to E30 in accordance with EN 45545-3. Therefore even pre-assembled cables can be used in this part.

Components for rolling stock technology

The articles listed in this brochure are only a selection from our complete range. Is an article you require not contained in this brochure? If so, please do not hesitate to contact us.

You find technical details to the articles listed here in the main catalogue cable glands.

Performance d'intégrité selon la norme DIN-EN-1363-1

Integrity test in accordance with DIN EN 1363-1

Système de presse-étoupe <i>Cable gland system</i>		Résultat <i>Result</i>	Critères exigés <i>Required</i>
UNI Flange® <i>UNI Flange®</i>	PA/T80s	E30 (mur), E20 (plafond) <i>E30 (wall), E20 (ceiling)</i>	E15
UNI Flange® HD <i>UNI Flange® HD</i>	Zn/T80s	E15 (mur), E20 (plafond) <i>E15 (wall), E20 (ceiling)</i>	
UNI Split Gland® <i>UNI Split Gland®</i>	PC/T80s	E10 (mur), E30 (plafond) <i>E10 (wall), E30 (ceiling)</i>	
UNI Dicht® M16-M40 <i>UNI Dicht® M16-M40</i>	Laiton nickelé/T80s <i>brass nickel plated/T80s</i>	E30 (mur + plafond) <i>E30 (wall + ceiling)</i>	
UNI Dicht® M16-M40 <i>UNI Dicht® M16-M40</i>	Laiton nickelé/S55 <i>brass nickel plated/S55</i>	E30 (mur + plafond) <i>E30 (wall + ceiling)</i>	
blueglobe® M16-M40 <i>blueglobe® M16-M40</i>	Laiton nickelé/T80s <i>brass nickel plated/T80s</i>	E30 (mur + plafond) <i>E30 (wall + ceiling)</i>	

Presse-étoupe UNI Dicht® anti-incendie

UNI Dicht® fire protection cable gland



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Laiton nickelé
filetage de raccordement métrique EN 60423
type de protection IP 68 à 10 bars
base pour données techniques : EN 62444

Brass nickel plated
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 10 bar
Base for technical data: EN 62444

Les articles répertoriés ici ne représentent qu'une sélection de notre gamme complète. Autres modèles sur demande
The products listed here are only a selection of our overall program. Further versions on request

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Version/Couleur Version/colour	Code de commande Art. no. supplement	Matériau de l'insert étanche Material sealing insert	Couleur Colour	Code de commande Art. no. supplement	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
Laiton Brass	nickelé nickel plated	d	S55	noir black	Bi	-55 °C / +180 °C
Laiton Brass	nickelé nickel plated	d	T80s	noir black	B	-40 °C / +130 °C
VA 1.4305 AISI 303	à nu blank	st	S55	noir black	Bi	-55 °C / +180 °C
VA 1.4305 AISI 303	à nu blank	st	T80s	noir black	B	-40 °C / +130 °C

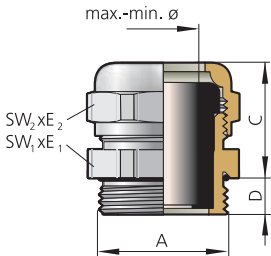


Fig. 3
Fig. 3

Filetage/longueur de raccordement Connection thread/length		N° art. Art. no.	Plage d'étanchéité Sealing range	
Prière de compléter les détails Indicate product details				
A	D mm	Laiton/Brass VA 1.4305/AISI 303	= d Bi = S55 = st B = T80s	max./min. ø mm
M12x1,5	5,0	21249	7	6,5 – 4,0
			9	9,5 – 6,5
M16x1,5	6,0	21650	7	6,5 – 4,0
			8	8,0 – 5,0
			9	9,5 – 6,5
M20x1,5	6,5	22052	7	6,5 – 4,0
			8	8,0 – 5,0
			9	9,5 – 6,5
			11	10,5 – 7,0
			13	13,0 – 9,0
			16	15,5 – 11,5
M25x1,5	7,5	22553	7	6,5 – 4,0
			8	8,0 – 5,0
			9	9,5 – 6,5
			11	10,5 – 7,0
			13	13,0 – 9,0
			16	15,5 – 11,5
			18	18,0 – 14,0
M32x1,5	8,0	23254	11	10,5 – 7,0
			13	13,0 – 9,0
			16	15,5 – 11,5
			18	18,0 – 14,0
			20	20,5 – 17,0
M40x1,5	8,0	24055	16	15,5 – 11,5
			18	18,0 – 14,0
			20	20,5 – 17,0
			25	25,0 – 20,0
			28	28,0 – 24,0
M50x1,5	10,0	25056	32	32,0 – 27,0
			34	34,0 – 29,0
			36	36,0 – 32,0
			40	40,0 – 36,0
M63x1,5	10,0	26358	44	44,0 – 39,0
M63x1,5	16,0	26375	45	45,0 – 40,0

Variantes de filetages : Cote standard D = Réf. 22052...
15 mm de long = Réf. 82052...
Thread variants: Standard length D = Art. no. 22052...
15 mm length = Art. no. 82052...

Presse-étoupe UNI multiple anti-incendie

UNI Multiple fire protection cable gland



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Laiton nickelé, inox 1.4305
filetage métrique EN 60423
type de protection IP 65
type de protection IP 68 à 10 bars, si le Ø du câble = Ø du trou
base pour données techniques : EN 62444

Brass nickel plated, AISI 303
Metric thread EN 60423
Type of protection IP 65
Type of protection IP 68 up to 10 bar, reachable if cable Ø = hole Ø
Base for technical data: EN 62444

i Les articles répertoriés ici ne représentent qu'une sélection de notre gamme complète. Autres modèles sur demande
The products listed here are only a selection of our overall program. Further versions on request

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Version/Couleur Version/colour	Code de commande Art. no. supplement	Matériau de l'insert étanche Material sealing insert	Couleur Colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
Laiton Brass	nickelé nickel plated	d	T80s	noir black	-40 °C / +130 °C
VA 1.4305 AISI 303	à nu blank	st	T80s	noir black	-40 °C / +130 °C


Filetage de raccordement Connection thread	N° art. Art. no.			
		Prière de compléter les détails Indicate product details		
A	Laiton/Brass = d			
	VA 1.4305/AISI 303 = st			
M16x1,5	21650	Bm2x4		50
	21651	Bm2x5		50
	21652	Bm2x5		50
	21652	Bm2x6		50
	21652	Bm3x5,3		50
M20x1,5	22051	Bm2x2,3		50
	22051	Bm2x5		50
	22052	Bm2x2,3		50
	22052	Bm2x3		50
	22052	Bm2x5		50
	22052	Bm2x6		50
	22052	Bm3x4		50
	22052	Bm4x3,5		50
	22052	Bm8x1,5		50
	22052	Bm10x2		50
	22053	Bm1x5/1x9		50
	22053	Bm1x6/1x8		50
	22053	Bm2x4		50
	22053	Bm2x6,5		50
	22053	Bm2x8		50
	22053	Bm3x7		50
	22053	Bm4x6		50
	22053	Bm5x5		50
M25x1,5	22553	Bm1x3/1x9		50
	22553	Bm1x5		50
	22553	Bm1x5/1x9		50
	22553	Bm1x6/1x9		50
	22553	Bm2x3,2/2x6		50
	22553	Bm2x5		50
	22553	Bm2x6		50
	22553	Bm2x6/1x7		50
	22553	Bm2x6/1x8		50
	22553	Bm2x7		50
	22553	Bm2x8		50
	22553	Bm3x6		50
	22553	Bm3x6,5		50
	22553	Bm3x7		50


Suite à la page suivante
Continued on next page

Presse-étoupe UNI multiple anti-incendie

UNI Multiple fire protection cable gland

← Suite de la page précédente
Continued from previous page

Filetage de raccordement Connection thread	N° art. Art. no.	Prière de compléter les détails Indicate product details	
A	VA 1.4305/AISI 303 Laiton/Brass	= st = d	
M25x1,5	22553	Bm4x4 50	
	22553	Bm4x5 50	
	22553	Bm4x6 50	
	22553	Bm13x2,7 50	
	22554	Bm1x5,4/2x6,5 25	
	22554	Bm2x7 25	
	22554	Bm2x9 25	
	22554	Bm2x10 25	
	22554	Bm4x6,5 25	
	22554	Bm4x7,5 25	
	22554	Bm6x5,5 25	
	22554	Bm7x4 25	
M32x1,5	23254	Bm1x5/1x6,8 25	
	23254	Bm1x7/1x8,5 25	
	23254	Bm1x8/2x11 25	
	23254	Bm2x9 25	
	23254	Bm3x7 25	
	23254	Bm3x8 25	
	23254	Bm3x9 25	
	23254	Bm4x5 25	
	23254	Bm4x6 25	
	23254	Bm4x6,5 25	
	23254	Bm4x7 25	
	23254	Bm4x8 25	
	23254	Bm5x6 25	
	23254	Bm6x5,5 25	
	23254	Bm6x6,5 25	
	23254	Bm8x5 25	
	23254	Bm8x5,5 25	
	23255	Bm1x4,8/5x6,3 10	
	23255	Bm1x4,8/6x6,3 10	
	23255	Bm1x8/2x11 10	
	23255	Bm2x8,5/1x13,5 10	
	23255	Bm2x11 10	
	23255	Bm2x12 10	
	23255	Bm2x13 10	
	23255	Bm4x8 10	
	23255	Bm4x10 10	
	23255	Bm4x11 10	
	23255	Bm6x7,5 10	
	23255	Bm10x6 10	
M40x1,5	24055	Bm1x5,5/6x7 10	
	24055	Bm1x6/2x9 10	
	24055	Bm1x7/1x9/1x11 10	
	24055	Bm1x7/2x8,5 10	
	24055	Bm1x7/3x9 10	
	24055	Bm1x9,5/2x13,5 10	
	24055	Bm1x10,5/1x16 10	
	24055	Bm1x12/1x13 10	
	24055	Bm2x8/2x11,5 10	

Filetage de raccor- N° art. dement Connection thread	Art. no.	Prière de compléter les détails Indicate product details	
A	VA 1.4305/AISI 303 Laiton/Brass	= st = d	
M40x1,5	24055	Bm2x9 10	
	24055	Bm2x10 10	
	24055	Bm2x11 10	
	24055	Bm2x13 10	
	24055	Bm3x6/4x7 10	
	24055	Bm3x7 10	
	24055	Bm3x7/3x8 10	
	24055	Bm3x8/1x9,5 10	
	24055	Bm3x11 10	
	24055	Bm3x12 10	
	24055	Bm4x5,5 10	
	24055	Bm4x6/3x8,5 10	
	24055	Bm4x6,5 10	
	24055	Bm4x7/4x8 10	
	24055	Bm4x8 10	
	24055	Bm4x8/2x9 10	
	24055	Bm4x9 10	
	24055	Bm4x10 10	
	24055	Bm4x11 10	
	24055	Bm5x8,5 10	
	24055	Bm6x6 10	
	24055	Bm6x8 10	
	24055	Bm7x6/1x11 10	
	24055	Bm7x7 10	
	24055	Bm7x8 10	
	24055	Bm8x6,5 25	
	24055	Bm10x6 10	
	24055	Bm24x3 10	
	24056	Bm1x10/3x11,5 10	
	24056	Bm2x14 10	
	24056	Bm2x15 10	
	24056	Bm3x6/5x8,5 10	
	24056	Bm8x8 10	
	24056	Bm10x6,8 10	
M50x1,5	25056	Bm1x13/1x19 5	
	25056	Bm2x8/3x10 5	
	25056	Bm2x10,2 5	
	25056	Bm2x15 5	
	25056	Bm3x6/7x6,8 5	
	25056	Bm3x14,5 5	
	25056	Bm4x10,2 5	
	25056	Bm4x11/1x13 5	
	25056	Bm5x11,5 5	
	25056	Bm6x10 5	
	25056	Bm8x9 5	
	25056	Bm11x8 5	
M63x1,5	26358	Bm4x16 5	
	26358	Bm8x11 5	
	26358	Bm14x8 5	

i Variantes de filetages : Cote standard D = Réf. 22052...
15 mm de long = Réf. 82052...
Thread variants: Standard length D = Art. no. 22052...
15 mm length = Art. no. 82052...

Presse-étoupe blueglobe® anti-incendie

blueglobe® fire protection cable gland



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Laiton nickelé
filetage métrique EN 60423
type de protection IP 68 à 15 bars
base pour données techniques : EN 62444

Brass nickel plated
Metric thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 15 bar
Base for technical data : EN 62444

i Les articles répertoriés ici ne représentent qu'une sélection de notre gamme complète. Autres modèles sur demande
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Matériau du corps de presse-étoupe <i>Material gland body</i>	Version/Couleur <i>Version/colour</i>	Matériau de l'insert étanche <i>Material sealing insert</i>	Couleur <i>Colour</i>	Plage de températures min./max. <i>Temperature range min./max.</i>
Laiton <i>Brass</i>	nickelé <i>nickel plated</i>	T80s	noir <i>black</i>	-40 °C / +130 °C

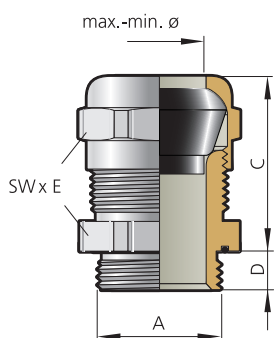


Fig. 3
Fig. 3 - with inlet

Filetage/longueur de raccordement <i>Connection thread/length</i>	N° art. <i>Art. no.</i>	Plage d'étanchéité <i>Sealing range</i>	Plage sans insert interne <i>Sealing range without inlet</i>	Plage avec insert interne <i>Sealing range with inlet</i>	Hauteur de montage <i>Mounting height</i>	Calibre de clé <i>Spanner width</i>
A D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M12x1,5 5,0	bg 212Bms	8,0 – 2,0	8,0 – 5,0	5,0 – 2,0	20,8	17x18,9 50
M16x1,5 6,0	bg 216Bms	11,0 – 4,0	11,0 – 7,0	7,0 – 4,0	25,0	20x22,2 50
M20x1,5 6,5	bg 220Bms	14,0 – 5,0	14,0 – 9,0	9,0 – 5,0	29,5	24x26,5 50
M25x1,5 7,5	bg 225Bms	20,0 – 11,0	20,0 – 16,0	16,0 – 11,0	29,5	30x33 50
M32x1,5 8,0	bg 232Bms	25,0 – 15,0	25,0 – 20,0	20,0 – 15,0	32,0	36x39,5 25
M40x1,5 8,0	bg 240Bms	32,0 – 20,0	32,0 – 26,0	26,0 – 20,0	35,0	45x48 10
M50x1,5 10,0	bg 250Bms	42,0 – 31,0	42,0 – 35,0	35,0 – 31,0	38,0	57x61 5
M63x1,5 10,0	bg 263Bms	54,0 – 41,0	54,0 – 46,0	46,0 – 41,0	40,0	68x72 5

Filetage/longueur de raccordement <i>Connection thread/length</i>	N° art. <i>Art. no.</i>	Plage d'étanchéité <i>Sealing range</i>	Plage sans insert interne <i>Sealing range without inlet</i>	Plage avec insert interne <i>Sealing range with inlet</i>	Hauteur de montage <i>Mounting height</i>	Calibre de clé <i>Spanner width</i>
A D mm		max./min. ø mm	max./min. ø mm	max./min. ø mm	C mm	SW x E mm
M16x1,5 15,0	bg 816Bms	11,0 – 4,0	11,0 – 7,0	7,0 – 4,0	25,0	20x22,2 50
M20x1,5 15,0	bg 820Bms	14,0 – 5,0	14,0 – 9,0	9,0 – 5,0	29,0	24x26,5 50
M25x1,5 15,0	bg 825Bms	20,0 – 11,0	20,0 – 16,0	16,0 – 11,0	29,5	30x33 50
M32x1,5 15,0	bg 832Bms	25,0 – 15,0	25,0 – 20,0	20,0 – 15,0	32,0	36x39,5 25

i **Inox sur demande**
Stainless steel on request

i **Insert étanche en silicone S55 (plage de température de -55 °C à +180 °C) sur demande**
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

Presse-étoupe blueglobe TRI® anti-incendie

blueglobe TRI® fire protection cable gland



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Laiton nickelé
filetage métrique EN 60423
type de protection IP 68 à 15 bars, IP 69K
base pour données techniques : EN 62444

Brass nickel plated
Metric thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 15 bar, IP 69K
Base of technical data: EN 62444

i Les articles répertoriés ici ne représentent qu'une sélection de notre gamme complète. Autres modèles sur demande
The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Version/Couleur Version/colour	Matériau de l'insert étanche Material sealing insert	Couleur Colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
Laiton Brass	nickelé nickel plated	T80s	noir black	-40 °C / +130 °C

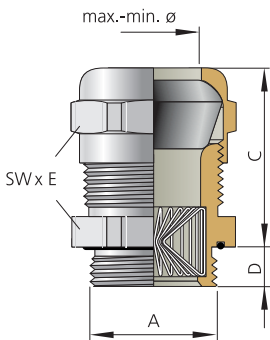


Fig. 3
Fig. 3

Filetage/longueur de raccordement Connection thread/length	N° art. Art. no.	Plage d'étanchéité Sealing range	Plage sans insert interne Sealing range without inlet	Plage avec insert interne Sealing range with inlet	Ø de blindage Shield-Ø	Hauteur de montage Mounting height	Calibre de clé Spanner width
A	D	max./min. ø	max./min. ø	max./min. ø	max./min. ø	C	SW x E
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
M12x1,5	5,0	bg 212Bms tri	8,0– 5,0	8,0– 5,0	5,0– 3,0	21,0	17x18,9 50
M16x1,5	6,0	bg 216Bms tri	11,0– 7,0	11,0– 7,0	9,0– 5,0	25,0	20x22,2 50
M20x1,5	6,5	bg 220Bms tri	14,0– 9,0	14,0– 9,0	12,0– 7,0	29,0	24x26,5 50
M25x1,5	7,5	bg 225Bms tri	20,0– 11,0	20,0– 16,0	16,0– 11,0	30,0	30x33 50
M32x1,5	8,0	bg 232Bms tri	25,0– 15,0	25,0– 20,0	20,0– 15,0	32,0	36x39,5 25
M40x1,5	15,0	bg 240Bms tri	32,0– 20,0	32,0– 26,0	26,0– 20,0	35,0	45x48 10
M50x1,5	15,0	bg 250Bms tri	42,0– 31,0	42,0– 35,0	35,0– 31,0	39,0	57x61 5
M63x1,5	20,0	bg 263Bms tri	54,0– 41,0	54,0– 46,0	46,0– 41,0	40,0	68x72 5

i Pour le choix des variantes d'installation, tenez compte de l'annexe technique (encombrement E, page 508 de notre catalogue principal) et de l'instruction de montage (fig. 2).
For variant of installation check technical appendix in our main catalogue on page 508 (system dimension E) and assembly instruction (fig.2).

i M12 à M20 sont livrés sans insert.
M25 à M50 : insert raccourci
M12 up to M20 are supplied without inlet, M25 up to M50: shorted inlet

i Insert étanche en silicone S55 (plage de température de -55 °C à +180 °C) sur demande
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

i Livrable sur demande : Filetage de raccordement 15 mm et matériau inox
Available on request: connection thread 15 mm and stainless steel version

i blueglobe TRI® sont uniquement livrés entièrement assemblés. Instruction de montage voir Annexe technique
blueglobe TRI® only delivered as a complete gland. Assembly instructions see technical appendix

Presse-étoupe UNI EMV Dicht CEM anti-incendie

UNI EMC Dicht fire protection cable gland



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Laiton nickelé
filetage de raccordement métrique EN 60423
type de protection IP 68 à 10 bars,
base pour données techniques : EN 62444

Brass nickel plated
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 68 up to 10 bar
Base for technical data: EN 62444

i Les articles répertoriés ici ne représentent qu'une sélection de notre gamme complète. Autres modèles sur demande
The products listed here are only a selection of our overall program. Further versions on request

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Version/Couleur Version/colour	Matériau de l'insert étanche Material sealing insert	Couleur Colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
Laiton Brass	nickelé nickel plated	T80s	noir black	-40 °C / +130 °C

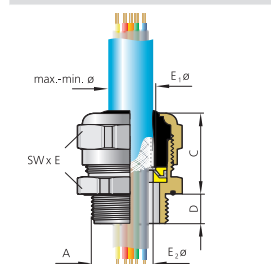


Fig. 3
Fig. 3

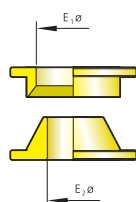


Fig. 4
Fig. 4

Filetage/longueur de raccordement Connection thread/length	N° art. Art. no.	Plage d'étanchéité Sealing range	Ø de blindage Screen-Ø	Cône Cone	Paire de cônes Pair of cones	Hauteur de montage Mounting height	Calibre de clé Spanner width
A	D	max./min. Ø	Ø max. E1	Ø min. E2	Art.-Nr.	C	SW x E
M16x1,5	10,0	21622B0901	9,0 – 6,5	8,2	6,0	EEA 1	24x26,7
M20x1,5	10,0	22022B0901	9,0 – 6,5	8,2	6,0	EEA 1	24x26,7
M25x1,5	11,0	22528B1406	14,0 – 10,0	12,7	10,5	EEA 6	30x33,5
M32x1,5	13,0	23238B2312	23,0 – 19,0	24,0	22,0	EEA 12	40x43,5
M40x1,5	14,0	24048B3215	32,0 – 29,0	32,0	30,0	EEA 15	50x54
M50x1,5	15,0	25058B4117	41,0 – 37,0	41,0	39,0	EEA 17	60x65

i Insert étanche en silicone S55 (plage de température de -55 °C à +180 °C) sur demande
Sealing insert made of silicone S55 (Temperature range -55 °C up to +180 °C) on request

47000 | IT03200

UNI Flange® – Cadre complet avec trous de passage plastique

UNI Flange® – Complete frame with through holes plastic



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Conditionnement comprenant :
10 demi-cadres avec trous de passage
30 demi-vis de pression
20 inserts étanches
type de protection IP 66, type 4X

Packaging unit consisting of:
10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,
20 washers
Type of protection IP 66, Type 4X

i Dimensions de la découpe 24 pts (en mm) : 112 x 36
Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Couleur Colour	Code de commande Art. no. supplement	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
PA 66-6	gris grey		-20 °C / +80 °C
PA 66-6	noir black	n	-20 °C / +80 °C

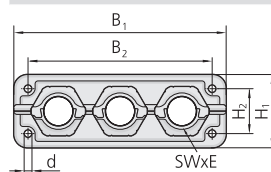


Fig. 3
Fig. 3

N° art. Art. no.	largeur 1 Width 1	Hauteur 1 Height 1	Largeur 2 Width 2	Hauteur 2 Height 2	Diamètre diameter	Calibre de clé Spanner width
Prière de compléter les détails Indicate product details						
gris/grey =	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
noir/black = n	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54u	149,6	51,6	130	32	5,5	35x38,6

i Vis de montage non comprises dans la fourniture. Nous recommandons d'utiliser des vis à tête cylindriques six pans creux (Allen) en M5.
Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

i Certification UL uniquement liée aux inserts étanches en TPE-V.
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

i Inserts étanches fendus assortis en M25 à partir de la page 14
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

42500 | IT09620

UNI Flange® – Cadre complet avec inserts filetés plastique

UNI Flange® – Complete frame with threaded inserts plastic



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Conditionnement comprenant :
10 demi-cadres avec inserts filetés
30 demi-vis de pression
type de protection IP 66, type 4X

Packaging unit consisting of:
 10 frame plates with threaded inserts
 30 pressure screw halves
 Type of protection IP 66, Type 4X

i **Dimensions de la découpe 24 pts (en mm) : 112 x 36**
 Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Couleur Colour	Code de commande Art. no. supplement	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
PA 66-6	gris grey		-20 °C / +80 °C
PA 66-6	noir black	n	-20 °C / +80 °C

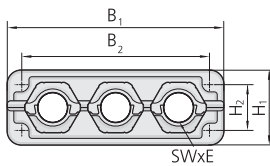


Fig. 3
Fig. 3

N° art. Art. no.	largeur 1 Width 1	Hauteur 1 Height 1	Largeur 2 Width 2	Hauteur 2 Height 2	Calibre de clé Spanner width
Prière de compléter les détails Indicate product details					
gris/grey =	B1	H1	B2	H2	SW x E
noir/black = n	mm	mm	mm	mm	mm
UFLG3 54u	149,6	51,6	130	32	35x38,6 5

i **Vis de montage non comprises dans la fourniture. Nous recommandons d'utiliser des vis à tête cylindriques six pans creux (Allen) en M4.**
 Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M4 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

i **Certification UL uniquement liée aux inserts étanches en TPE-V.**
 UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

i **Inserts étanches fendus assortis en M25 à partir de la page 14**
 Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

42550 | IT094800

UNI Flange® HD – Cadres complets métal

UNI Flange® HD – Complete frame metal



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Conditionnement comprenant :
10 demi-cadres avec trous de passage
30 demi-vis de pression
20 inserts étanches
type de protection IP 66, type 4

Packaging unit consisting of:
 10 frame plates with through holes, 30 pressure screw halves,
 20 washers
 Type of protection IP 66, Type 4

i **Dimensions de la découpe 24 pts (en mm) : 112 x 36**
 Dimensions of the 24-pole cut-out (mm): 112 x 36

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Version/Couleur Version/colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
Zinc moulé sous pression Zinc die casting	zingué zinc plated	-20 °C / +80 °C

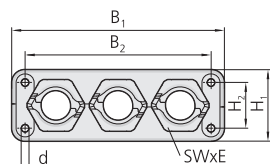


Fig. 3
Fig. 3

N° art. Art. no.	largeur 1 Width 1	Hauteur 1 Height 1	Largeur 2 Width 2	Hauteur 2 Height 2	Diamètre diameter	Calibre de clé Spanner width
	B1	H1	B2	H2	Ø d	SW x E
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
UFLD3 54Zn	149	50	130	32	5,5	36x40 5

i **Vis de montage non comprises dans la fourniture. Nous recommandons d'utiliser des vis à tête cylindriques six pans creux (Allen) en M5.**
 Screws for the installation are not included with the articles. We recommend M5 socket-head screws with a hexagonal socket (allen).

i **Certification UL uniquement liée aux inserts étanches en TPE-V.**
 UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

i **Inserts étanches fendus assortis en M25 à partir de la page 14**
 Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

45100 | IT09810

UNI Split Gland® – Corps de presse-étoupe divisible

UNI Split Gland® – Splittable gland body



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Presse-étoupe divisible
filetage de raccordement métrique EN 60423
type de protection IP 67, type 4X

Splittable cable gland
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 67, Type 4X

i Les indications concernant les couples de serrage figurent dans l'instruction de montage. Celle-ci est jointe à chaque conditionnement.
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Version/Couleur Version/colour	Code de commande Art. no. supplement	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
PC	gris grey		-20 °C / +80 °C
PC	noir black	n	-20 °C / +80 °C

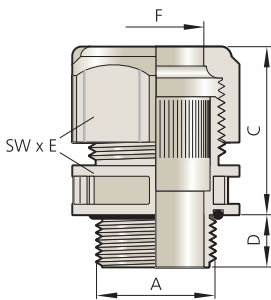


Fig. 3
Fig. 3

Filetage/longueur de raccordement Connection thread/length	N° art. Art. no.	Orifice de passage vis de compression max. Opening pressure screw max.	Hauteur de montage Mounting height	Calibre de clé Spanner width		
Prière de compléter les détails Indicate product details						
A	D mm	gris/grey noir/black = n	F mm	C mm	SW x E mm	
M20x1,5	10,0	USG 22053 PC	15,0	29,7	30x33,5	10
M25x1,5	11,0	USG 22554 PC	20,5	38,5	35x38,5	10
M32x1,5	14,0	USG 23255 PC	26,9	39,6	46x51,3	10

i Certification UL uniquement liée aux inserts étanches en TPE-V.
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

i Inserts étanches fendus assortis à partir de la page 14
Corresponding slit sealing inserts from page 14

46200 | IT10310

UNI Split Gland® HD – Corps de presse-étoupe divisible

UNI Split Gland® HD – Splittable gland body



Fig. 1
Fig. 1



Fig. 2
Fig. 2

Presse-étoupe divisible
filetage de raccordement métrique EN 60423
type de protection IP 67, type 4

Splittable cable gland
Metric connection thread EN 60423
Type of protection IP 67, Type 4

i Les indications concernant les couples de serrage figurent dans l'instruction de montage. Celle-ci est jointe à chaque conditionnement.
Advices about tightening torques see assembly instruction. Included in every packaging unit

Matériau du corps de presse-étoupe Material gland body	Version/Couleur Version/colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
Zinc moulé sous pression Zinc die casting	zingué zinc plated	-20 °C / +80 °C

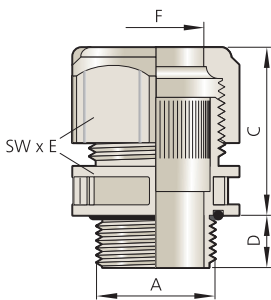


Fig. 3
Fig. 3

Filetage/longueur de raccordement Connection thread/length	N° art. Art. no.	Hauteur de montage Mounting height	Calibre de clé Spanner width			
A	D mm	F mm	C mm	SW x E mm		
M25x1,5	11,0	USG 22554 Zn	20,6	36,5	36x40	10

i Certification UL uniquement liée aux inserts étanches en TPE-V.
UL certification only in combination with sealing inserts made of TPE-V

i Inserts étanches fendus assortis en M25 à partir de la page 14
Corresponding slit sealing inserts in size M25 from page 14

51800 | IT10300

Inserts étanche UNI Dicht® fermée – anti-incendie

UNI Dicht® sealing insert closed – Fire protection



**Insert étanche en T80s
Fermée**

Sealing insert made of T80s
Closed

Fig. 1
Fig. 1

Matériau Material	Couleur Colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
T80s	noir black	-40 °C / +130 °C

N° art.
Art. no.

UFE 54Bg



25

47300 | TT09920

Inserts étanche UNI Dicht® standard à fente – anti-incendie

UNI Dicht® sealing insert standard slit – Fire protection



**Insert étanche en T80s
Standard à fente**

Sealing insert made of T80s
Standard slit

Fig. 1
Fig. 1

Matériau Material	Couleur Colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
T80s	noir black	-40 °C / +130 °C

N° art.
Art. no.

UFE 54B11

UFE 54B13

UFE 54B16

UFE 54B18

UFE 54B20

Plage d'étanchéité
Sealing range
max./min. ø
mm

10,5 – 7,0

13,0 – 9,0

15,5 – 11,5

18,0 – 14,0

20,5 – 17,0



25

25

25

25

25

47100 | TT09910

Inserts étanche UNI Dicht® multiple à fente – anti-incendie

UNI Dicht® sealing insert multiple slit – Fire protection



Insert étanche en T80s Multiple à fente

Sealing insert made of T80s
Multiple slit

Fig. 1
Fig. 1



Les articles répertoriés ici ne représentent qu'une sélection de notre gamme complète. Autres modèles sur demande

The products listed here are only a selection of our overall programme. Further versions on request

Matériau Material	Couleur Colour	Plage de températures min./max. Temperature range min./max.
T80s	noir black	-40 °C / +130 °C

N° art. Art. no.		N° art. Art. no.	
UFE 54Bm1x2,9/2x6/1x6,1/1x6,8/1x7,3	25	UFE 54Bm3x5	25
UFE 54Bm1x3,2/2x6/1x6,1/1x6,8/1x7,3	25	UFE 54Bm3x6/1x8	25
UFE 54Bm1x4/1x5/1x13	25	UFE 54Bm3x6/2x8	25
UFE 54Bm1x4,3/1x6/1x8	25	UFE 54Bm3x7	25
UFE 54Bm1x4,5/2x7/1x8	25	UFE 54Bm3x9	25
UFE 54Bm1x4,5/2x8	25	UFE 54Bm4x5	25
UFE 54Bm1x5/1x9	25	UFE 54Bm4x6	25
UFE 54Bm1x5,4/2x6,5	25	UFE 54Bm4x6/1x8	25
UFE 54Bm1x5,7/1x13	25	UFE 54Bm4x6,5	25
UFE 54Bm1x5,7/2x6,3/1x8,5	25	UFE 54Bm4x8	25
UFE 54Bm1x6/1x8	25	UFE 54Bm5x4	25
UFE 54Bm1x6/2x9	25	UFE 54Bm5x5	25
UFE 54Bm1x6,5/1x12	25	UFE 54Bm5x6	25
UFE 54Bm1x7	25	UFE 54Bm6x3	25
UFE 54Bm1x7/1x8,5	25	UFE 54Bm6x4	25
UFE 54Bm1x7/1x10,5	25	UFE 54Bm6x4/1x7	25
UFE 54Bm1x8,5/1x12	25	UFE 54Bm6x5	25
UFE 54Bm2x4,5	25	UFE 54Bm6x5,5	25
UFE 54Bm2x4,5/1x13	25	UFE 54Bm6x6,5	25
UFE 54Bm2x6	25	UFE 54Bm8x3	25
UFE 54Bm2x6/2x8	25	UFE 54Bm8x4	25
UFE 54Bm2x7,2/1x10,5	25	UFE 54Bm8x5	25
UFE 54Bm2x8	25	UFE 54Bm8x5,5	25
UFE 54Bm2x9	25	UFE 54Bm9x3	25
UFE 54Bm3x4	25	UFE 54Bm21x2	25

47200 | IT09950



Passion for the best solution

PFLITSCH GmbH & Co. KG
Ernst-PFLITSCH-Straße 1 🏠 Nord 1
D-42499 Hückeswagen
Phone: +49 2192 911-0
Fax: +49 2192 911-220
email: info@pflitsch.de
Internet: www.pflitsch.de

Fire protection cable glands FR/GB 11.2016
Concept, text, layout, setting: PFLITSCH
Photography: Seuthe, PFLITSCH
Printed by: PFLITSCH

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques
Errors and technical alterations are reserved.